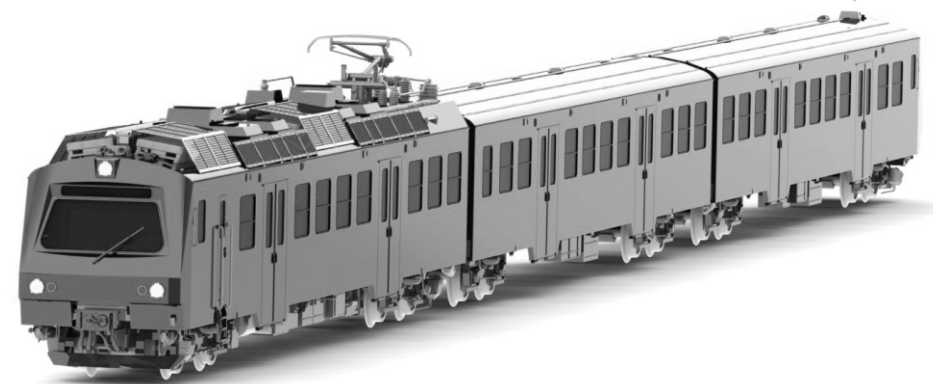




40940 ÖBB 4020 243
40950 ÖBB 4020 15

10940 ÖBB 4020 243 AC
10950 ÖBB 4020 15 AC



Art. Nr.	Beschreibung	Description
40940-001-18	Gehäuse komplett Triebwagen 40940	Body assembly of loco 40940
40950-001-19	Gehäuse komplett Triebwagen 40950	Body assembly of loco 40950
40940-001-21	Gehäuse komplett Zwischenwagen 40940	Body assembly of passenger car 40940
40950-001-22	Gehäuse komplett Zwischenwagen 40950	Body assembly of passenger car 40950
40940-001-24	Gehäuse komplett Steuerwagen 40940	Body assembly of cab car 40940
40950-001-25	Gehäuse komplett Steuerwagen 40950	Body assembly of cab car 40950
40940-002-02	Angetriebenes Drehgestell 40940 vorne DC	Driven Bogie 40940 front DC
40940-002-03	Angetriebenes Drehgestell 40940 hinten DC	Driven Bogie 40940 rear DC
10940-002-04	Angetriebenes Drehgestell 10940 vorne AC	Driven Bogie 10940 front AC
10940-002-05	Angetriebenes Drehgestell 10940 hinten AC	Driven Bogie 10940 rear AC
40250-002-13	Angetriebenes Drehgestell 40950 vorne DC	Driven Bogie 40950 front DC
40250-002-14	Angetriebenes Drehgestell 40950 hinten DC	Driven Bogie 40950 rear DC
10250-002-15	Angetriebenes Drehgestell 10950 vorne AC	Driven Bogie 10950 front AC
10240-002-16	Angetriebenes Drehgestell 10950 hinten AC	Driven Bogie 10950 rear AC
40940-002-17	Drehgestell 40940 Zwischenwagen DC	Passenger car 40940 bogie DC
40950-002-18	Drehgestell 40950 Zwischenwagen DC	Passenger car 40950 bogie DC
40940-002-08	Drehgestell 40940 Steuerwagen DC	Bogie cab car 40940 rear DC
40950-002-08	Drehgestell 40950 Steuerwagen DC	Bogie cab car 40950 rear DC
10940-002-08	Drehgestell Steuerwagen 10940 hinten AC	Bogie cab car 10940 rear AC
10950-002-08	Drehgestell Steuerwagen 10950 hinten AC	Bogie cab car 10950 rear AC
40940-002-11	Antriebsachse mit Zahnrad und Haftreifen DC	Wheel set with gear and tyre DC
40940-002-12	Antriebsachse mit Zahnrad ohne Haftreifen DC	Wheel set with gear and without tyre DC
10940-002-11	Antriebsachse mit Zahnrad und Haftreifen AC	Wheel set with gear and tyre AC
10940-002-12	Antriebsachse mit Zahnrad ohne Haftreifen AC	Wheel set with gear and without tyre AC
40200-002-13	Achse DC	Wheel set for the passenger car DC
10200-002-13	Achse AC	Wheel set for the passenger car AC
40200-001-13	Stromabnehmer komplett	Pantograph complete
40200-001-14	Motor komplett	Motor assembly with flywheel
40200-003-03	Elektrische Kupplung (Weibchen)	Female electrical coupler
40200-003-04	Elektrische Kupplung (Männchen)	Male electrical coupler
40200-003-01	Leiterplatte Lokomotive	Main PCB for the loco
40200-003-02	Leiterplatte Lokomotive Dummy	Main PCB for the dummy loco
40200-003-05	Leiterplatte mit Innenbeleuchtung Zwischenwagen	Interior lighting PCB for the passenger car
40200-003-06	Leiterplatte mit Innenbeleuchtung Steuerwagen	Interior lighting PCB for the cab car
40200-003-07	Leiterplatte mit LED Scheinwerfer	PCD headlights incl. LED
40200-001-15	Zubehör Ersatzteile (Handgriffe, Scheibenwischer, Isolatoren)	Accessory Parts (Handrails, Wiper, Isolators)
21020-003-06	Dummystecker 21 pin	Dummy interface 21 pin
40200-001-16	NEM Kupplungskinematik mit Kupplung	NEM Shortcoupling incl. Coupler and spring
40200-003-09	Wechselstrom Umschalter und Dekoder HIGH END	Switch and Decoder HIGH END
10820-002-01	Wechselstrom Schleifer	AC slider
40200-001-17	Zubehör Beutel	Accessory Bag
21020-003-07	Haftreifen	Rubber tire
40200-001-14	Antriebswelle mit Gelenken	Driveline complete with joints

Lieber Modellbahnfreund!

Sie halten ein Modell des ÖBB Triebwagens 4020 im Maßstab 1:87 H0 in Händen. Durch das ständig ansteigenden Fahrgastaufkommen der Wiener Schnellbahn mußten Ende der siebziger Jahre neue Fahrzeuge beschafft werden. Nach mehreren Versuchen mit Fahrzeugen fremder Bahnverwaltungen entschied man sich für ein dreiteiliges Triebwagenkonzept, ähnlich der BR 420 der Deutschen Bahn. Die ersten Fahrzeuge der neuen ÖBB Baureihe 4020 wurden 1979 ausgeliefert. Es wurden 120 Triebwagen von der SGP (elektrischer Teil: Siemens/ABB) geliefert. Seitdem wurden die Fahrzeuge in Details geändert zum Beispiel: der 2. Stromabnehmer wurde entfernt, die Zugzielanzeige wurde vergrößert und modernisiert. Derzeit trifft man die Fahrzeuge der BR 4020 in Ost- und Westösterreich an. Das JC Modell der BR 4020 ist äußerst detailliert ausgeführt und verfügt über viele interessante Funktionen für den Fahrbetrieb. Im Analogbetrieb besteht eine automatische fahrtrichtungsabhängige Stromaufnahme von dem vorne in Fahrtrichtung fahrendem Fahrzeug. Dadurch ist ein Fahren z.B. im Blockstreckenbetrieb gesichert. Im Digitalmodus sind mehrere Funktionen schaltbar. Das Modell ist für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet!

Dear Model Train friend!

This is a precise model of the OBB type 4020 in H0 scale 1:87. A demand of new vehicles existed due to a permanent growth of the regional traffic in Vienna during the late 70's and beginning of the 80's. OBB tried to find the best vehicle concept for the needs of the eastern Austrian regional traffic. After several tests with some rented vehicles, OBB decided to purchase a 3 car concept with one driven vehicle, one coach and one cab car. First OBB 4020 were delivered from SGP (mechanical part/ electric part: Siemens/ABB) in 1979. Some details were modified but the vehicles are still the most important vehicle in the eastern Austrian regional traffic. OBB 402 are also operated in the western areas of Austria. The JC model are equipped with several functions, operated in digital mode. Driven in analogue mode, the model shows a electric pickup according to the driving direction. Not suitable for children under the age of 14.



Jägerndorfer Ges.m.b.H
Bundesstrasse 20
A-2563 Pottenstein
Tel.: +43 2672 / 87078
Fax.: +43 2672 / 85077
jc@jaegerndorfer.at
www.jaegerndorfer.at



Jägerndorfer Ges.m.b.H
Bundesstrasse 20
A-2563 Pottenstein
Tel.: +43 2672 / 87078
Fax.: +43 2672 / 85077
jc@jaegerndorfer.at
www.jaegerndorfer.at



JC 4020 High End Version

Bei den Modellen:
40940 ÖBB 4020 243
40950 ÖBB 4020 15

sowie
10940 ÖBB 4020 243 AC
10950 ÖBB 4020 15 AC

handelt es sich um JC ÖBB 4020 HIGH END Versionen.
JC 4020 HIGH END Versionen können durch den erweiterten Funktionsumfang nur mit 21 pin Dekodern ausgestattet werden. Der JC HIGH END ÖBB 4020 Triebwagen ermöglicht folgende Funktionen:

Funktionsausgang 1: Fernlicht

Funktionsausgang 2: Innenbeleuchtung Zug an/aus

Funktionsausgang 3*: Zugzielanzeige an/aus

Bitte beachten, dass immer der gesamte Zug aufgegleist werden muss, da es vorkommen kann, dass das Umschaltrelais für die fahrtrichtungsabhängige Stromaufnahme, auf den Steuerwagen geschaltet ist. Dann ist in der Lokomotive keine Stromaufnahme möglich.

Details über Programmierung und Handhabung des Dekoders entnehmen Sie bitte der Anleitung des Dekoders.

*) Bei einigen Dekodern kann es notwendig sein, den dritten Funktionsausgang freizuschalten. Kontaktieren Sie hier bitte Ihren JC Fachhändler. ESU Lok Pilot 5 21 pin (MTC) Dekoder sind für der Betrieb im JC HIGH END 4020 bereits werkseitig vorbereitet.

JC 4020 High End Version

The models:
40800 ÖBB 4020 296

aswell as
14800 ÖBB 4020 296 AC

represent HIGH END versions of the.
JC 4020 HIGH END versions can only be operated with 21 pin decoder. The JC 4020 HIGH END enables to control the following functions:

function exit 1: High Beam light

function exit 2: Interior light in the train on/off

function exit 3*: light for Targetsign on/off

It is essential that the whole train is positioned on the track and all vehicles are connected with the electric coupler.

Please refer the manual of the decoder to enable a correct programming and handling of the decoder.

*) It can be necessary to activate the function exit 3 at the decoder. Please contact your JC dealer for this service. The offered ESU Lok Pilot 5 21 pin decoder is already prepared to use all necessary exits.



Einbau eines Sounddekoders mit Lautsprecher

Der Motorwagen kann mit einem Sounddecoder mit Lautsprecher ausgestattet werden.

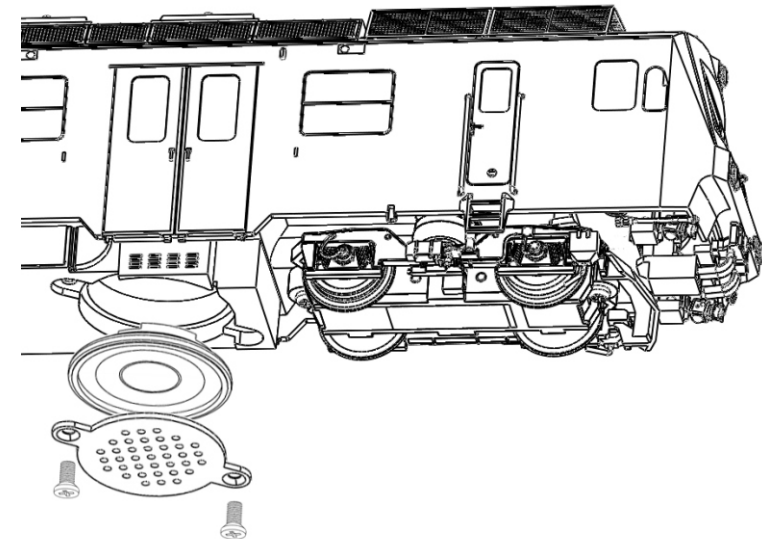
Dafür ist es notwendig, einen 21 pin (MTC) Sounddecoder zu verbauen (siehe Kapitel Dekodereinbau). Der Lautsprecher muss am Dekoder angeschlossen sein. Die Verkabelung ist derart zu verlegen, dass keine Kabel geknickt oder gequetscht werden.

Der Lautsprecher ist an der Unterseite des Fahrzeuges einzubauen. Es können Lautsprecher mit einem Aussendurchmesser von 23mm montiert werden.

Assembly of a sounddecoder with speaker

The driven coach can be equipped with a sounddecoder including speaker. The decoder must show a 21 pin (MTC) interface (please refer to the chapter decoderassembly 21pin). The speaker must be connected to the decoder. Beware of squeezed and bended wiring. The speaker must be mounted on the bottom side of the vehicle.

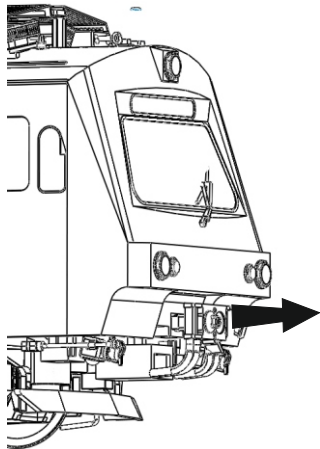
The speaker outer diameter must be 23mm.





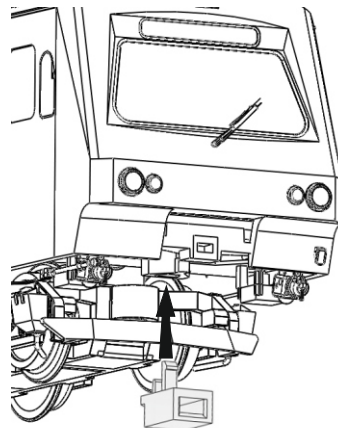
Kuppeln der Dummy Version mit einer angetriebenen Garnitur

Die Garnituren können über eine NEM Kupplung miteinander verbunden werden. Die Dummy Garnitur muss für den DCC Digitalmodus mit einem Lokdekoder ausgestattet werden. Es sollte dabei die selbe Adresse wie in der angetriebenen Garnitur verwendet werden. Details über Programmierung und Handhabung des Dekoders entnehmen Sie bitte der Anleitung von diesem. Die Scharfenbergkupplungsimmitation kann nach vorne herausgezogen werden. Im Zurüstbeutel ist ein NEM Kupplungsschacht enthalten. Diesen mit dem Einrastzapfen nach oben in die Kinematik einstecken.



Coupling of a JC 4020 dummy to a driven vehicle

The train set can be coupled to a dummy set with the enclosed NEM coupler. The dummy set can be equipped with a 21pin locomotive decoder. Please refer the manual of the decoder to enable a correct programming and handling of the decoder. The mounted couple imitation can be removed by pulling out according the the shown picture.. A NEM support is included to the accessory bag. This support should be assembled as shown in the below picture.



Auspacken des Modells

Bitte nehmen Sie die Fahrzeuge vorsichtig mittels der Folie aus der Verpackung. Der Triebwagen muss eingefahren werden. Hierfür sollte er 30 Minuten vorwärts und 30 Minuten rückwärts, jeweils im mittleren Geschwindigkeitsbereich ohne Belastung gefahren werden. Für alle nicht in dieser Beschreibung angeführten Arbeiten empfehlen wir den Fachhandel aufzusuchen.

Zurüsten

Sollte das Modell in Vitrinen oder in Displays ausgestellt werden, empfehlen wir, die gekürzten Anbauteile gegen die in der Verpackung beiliegenden Teile zu tauschen. Ein Fahrbetrieb mit den vollständig nachgebildeten Teilen (Bremschläuche, etc) ist nicht zu empfehlen, da es nicht möglich ist, den NEM Kupplungsschacht zu benutzen.

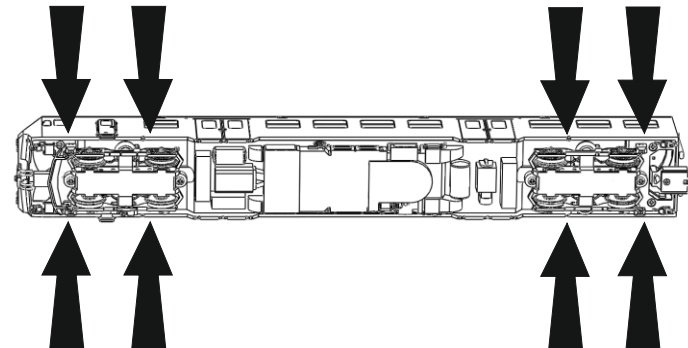
Wartung

Generell muss das Modell nur nach etwa 50 Betriebsstunden geölt werden. Bitte verwenden Sie nur Öle, die für Modelleisenbahnen angeboten werden.

Das Modell sollte nur von Personen über 14 Jahren in Betrieb genommen werden, da es sich nicht um ein Spielzeug handelt.

Abnahme des Gehäuses

Gehäuse vorsichtig etwas weiten. Das Fahrwerk lässt sich leicht herausziehen.



Unwrap the model

Take out cautiously using foil and finger from the rear side through the holes in the foam insert. Please let the loco run for around 30 minutes in both directions in medium speed range without load. This will increase the power and life time of the motor. Please contact your specialised dealer or distributor for all procedures or replacements not shown in this instruction sheet.

Fittings

The enclosed brake hoses and coupler clamps can be mount for a more realistic impression for display only. It is not possible to enable a reliable operation with the above mentioned parts as the NEM coupler shaft is covered by the brake hoses.

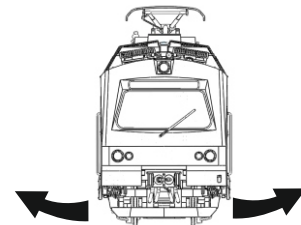
Maintenance

A lubrication service is required after approximately 50 operation hours. Please use only oil exclusively marked as Modeltrain oil. Please follow the shown operation steps.

The model should not be operated by persons younger than 14 years, as it does not represent a toy.

Removing the body

Please enlarge the body at the shown points very carefully and move the body upwards..





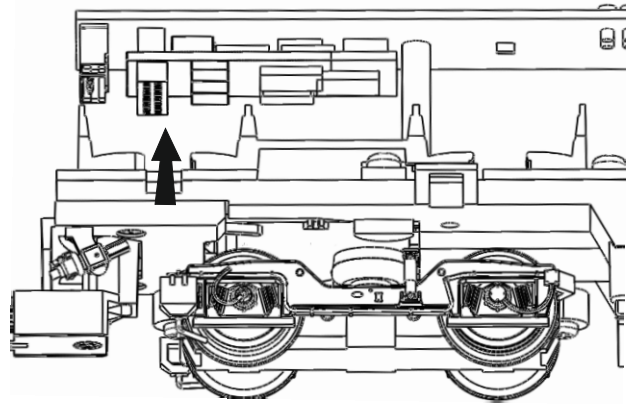
Dekodereinbau 21 pin

Gehäuse des angetriebenen Wagens (Triebwagen) abnehmen. Am Ende der Platine ist an der Unterseite die Schnittstelle für einen 21pin Dekoder angebracht. Die werksseitig montierte Dummyplatine nach unten herausnehmen. MTC (21pin) Dekoder mit der Steckerleiste nach unten einstecken.

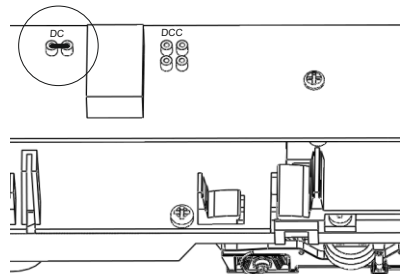
Weiters müssen noch die Kontaktbrücke unter dem Schriftzug DC entfernt und die zwei Kontaktbrücken unter dem Schriftzug DCC eingesetzt werden. Die notwendige zweite Kontaktbrücke ist im Zurüstbeutel enthalten.

Decoderassembly 21 pin

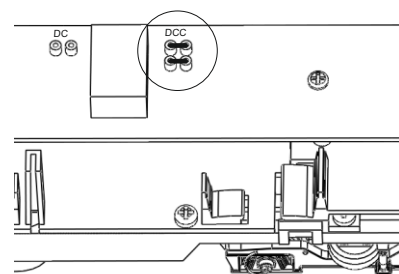
Disassemble the body of the driven vehicle. (Locomotive). The interface for a 21pin decoder is located at the end of the PCB on the bottom side. Remove the jumper from the interface. Mount the decoder with the interface bar to the bottom side. Additional it is necessary to remove one jumper located under the DC logo and set this jumper under the DCC logo. A second jumper must be set under the DCC logo. This second jumper is included to the accessory bag.



Analog Modus
Analogue mode



Digital (DCC)Modus
Digital (DCC) mode



Schmierem

Nach dem Abnehmen des Gehäuses die unten gezeigten Punkte mit ein paar wenigen Tropfen eines speziellen Modelleisenbahn Öls schmieren.

Lubrication

Remove the body, and use only a few drops of a special model train oil at the below shown points.

